

སྔོན་མོ་སྤང་ལས་འབྱུངས་པའི་

མེམས་ཀྱི་རྩ་མོ།

ལྷ་ནག་པ་བ་རེས་ཀྱིས་བརྩམས།



མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་།

༡༡ ཁྲིན་མོ་སྤང་ལས་འབྱུངས་པའི
སེམས་ཀྱི་རྟེན་མོ།

ཉུ་ནག་པ་བ་རེས་ཀྱིས་བཙུམས།

图书在版编目(CIP)数据

绿的心声:藏文/年乃亥·哇热著. —北京:民族出版社,2000.1

ISBN 7—105—03792—X

I. 绿… II. 年… III. 散文—作品集—中国—当代—藏语 IV. I267

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 12832 号

民族出版社出版发行

(北京市和平里北街 14 号 邮编 100013)

民族出版社微机照排 迪鑫印刷厂印刷

各地新华书店经销

2000 年 3 月第 1 版 2000 年 3 月北京第 1 次印刷

开本:787×1092 毫米 1/32 印张:10

印数:0001—1000 册 定价:14.00 元

该书如有印装质量问题,请与本社发行部联系退换

总编室电话:64212794;发行部电话:64211734

དཔེ་མཛུགས་འགན་འཁུར་པ།

责任编辑：

མངོས་ཆ་རྩལ་འགོད་པ།

装帧设计：

པར་རྒྱས་འགན་འཁུར་པ།

责任校对：

མཐུན་ཤོག་རི་མོ།

封面作品：

ཕུར་ཁོ།

普日科

ཀམ་རྩི་ཆེ་ཆེ་རིང་།

吾要

སངས་བྱེད་སྒྱིད།

桑东吉

ཨ་ཐར་བཟ་ཤིས།

阿太扎西

༄༅། རྩོན་མོ་སྤང་ལས་འབྱུངས་པའི་སེམས་ཀྱི་རྩལ་མོ།

ལྷ་ནག་པ་བ་རེས་ཀྱིས་བཅམས།

མི་རིགས་དཔེ་མཛུགས་ཁང་གིས་བསྐྱུན་ཞིང་འགྲེམས་སྤེལ་བྱས།

(པེ་ཅིན་ནི་མིང་མི་བྱང་ལམ་ཨང་14པ། སྤྱི་ཨང་100013)

ཁ་པར་ཨང་གྲངས། 64234411 - 6511)

མི་རིགས་དཔེ་མཛུགས་ཁང་གི་སྤེལ་འོད་པར་སྤྱིག་ཁང་ནས་པར་བསྐྱིགས།

ཉི་ཁྲི་པར་ཁང་ནས་པར་བཏབ།

2000ལོའི་ཟླ3པར་པར་གཞི་དང་ཕོ་བསྐྱིགས།

2000ལོའི་ཟླ3པར་པེ་ཅིན་བྱ་པར་ཐངས་དང་ཕོ་བཟུབ།

དེབ་ཆེད། 850 × 1168ནའོ་མྱི། 1/32 དཔར་ཤོག་10

པར་གྲངས། 0001 - 1000 དེབ་རེར་སྒོར་14 00

དཀར་

ཆག

- ཁོད་དང་། ང་། ད་དུང་གཞན་ལྟ་ཆོགས་ཤིག (1)
- སྐབས་ལེགས་པའི་མངལ་སྐྱོར་ཐེངས་གཅིག (9)
- མེ་ཉྱ་མེར་ཆེན། (16)
- མིང་པ་གན་པོ། (27)
- བདག་གི་བྱིས་རྒྱུ། (33)
- མཆོས་སྐྱུག་གི་བསྐྱེད་ཆོགས་པ། (39)
- གངས་སྐྱོར་ལ་ཆས་པའི་ལམ་དུ། (50)
- སྤང་སྤྱེས་འཛེལ་མའི་དབྱངས་སྒྲན། (58)
- གནམ་མཐའ། (ཁག་བཞི)..... (65)
- ཁྱ་ཀྱ་རི་འདབས་ཀྱི་གཏམ་རྒྱུ། (70)
- འཁྱུང་དཀར་བའི་ཟམ་པ། (80)
- དཀོན་པ་ཞིག་གི་སྐྱོར་ལམ། (86)
- རྒྱུ་ཕྱུག་ཅིག་ལ་མངལ་བའི་འཆར་སྤང་། (91)
- རྩ་པོ་མོ་བ་རི་རྒྱུང་། (98)
- ནམ་ཡང་ལམ་སྐྱོར་འདི་ནས། (101)
- གནས་འདི་རྩ་ཡང་བསྐྱར་ལོག་དུས། (107)
- བཤེས་པོ་ཞིག་དང་སྐྱ་ནག་ཅིག་གི་གཏམ་རྒྱུ། (113)
- རྒྱུང་ལྟ། (117)
- སྐར་མ་མཛོའདོགས་(ཁག་གཞིས) (123)
- ཆོས་རྒྱལ་བང་མའི་མདུན་གྱི་གུས་ཕྱག་..... (128)

ཕྱི་འདབས་ཀྱི་མཆོད་རྟེན།	(131)
སང་མ་ཆར་བའི་གནས་སྒྲིབ།	(136)
ཡོང་སྒྱུན་པའི་ཁ་བ། (ཁག་གསུམ)	(160)
ཙོང་གྲ།	(164)
རྩ་ཐང་གི་རྒྱ་མ།	(167)
འརྒྱུམ་བག་(ཁག་གསུམ)	(170)
ས་གཞི་དང་སྒྲན་ངག་གི་རྣམ་ཤེས།	(174)
འཕྱར་ཤེས་པའི་སྒྲུ་ཆོགས།	(178)
མི་ལམ།	(180)
པ་ཡུལ་གྱི་རི་རྒྱུང་། (ཁག་གཉིས).....	(184)
དགོན་ཤུལ་ཞིག	(188)
གཏམ་འཕྱར་ལུས་པའི་སྒྲིང་མོལ།	(192)
རྒྱ་བ་མེད་པའི་མཆོད་མོ།	(196)
བསམ་པའི་དོན་གྲུབ།	(203)
ལྷ་མང་གི་བྲག་བཞོས་རི་མོ།	(210)
ཚུང་ཆོར་ཐོར་བྱ་འགའ།	(216)
རོ་མཆར་ཡིད་དུ་འོང་བའི་མཆོད་ཞིག.....	(236)
འབྲི་མར་• རྒྱུར་བ་• རམ་པ།	(246)
རང་ཉིད་འཆོལ་བ།	(251)
རྩ་ར་ར་ཅན་གྱི་རི་ཕྱེ།	(261)
རྩ་ངན་རྩ་ཐང་དུ་བརྒྱུད་པའི་བྱིན་མོ།	(269)
ར་ཡི་བསྐྱགས་གཏམ།	(275)
ཅན་དན་སྒྲིང་བ།	(280)

སྒོ་དང་ར་ཡི་ཉིན་གཅིག་	(285)
ཁོད་གྱི་སྒྲ་དང་ར་ཆོའི་གྲེས་འདུ།	(292)
རྒྱ་ལམ་བཟོ་མཁན་སྒོར་ཞིག་གླིང་བ།	(298)
རའི་རྒྱ་གཙོ་མ་གྱི་ལྟ་བ།	(305)
མཐུག་གཤམ།	(311)

ཁྱེད་དང་། ང་། ད་དུང་གཞན་ལྟ་ཆོག་པ་ཤིག

(༧)

ཁྱེད་ཁྱེད་ཡིན་ནམ། ང་ང་ཡིན་ནམ། ང་ནི་ཁྱེད་ལ་ཡིད་ཆེས་
ཀྱན་ནས་སྤྲེལ། ང་ནི་ཁྱེད་ལ་ཡིད་རྒྱུན་མང་ནས་བྲལ། ཁྱེད་ནི་ང་ལ་
བསམ་པའི་གཉིང་ནས་དགའ། ཁྱེད་ནི་ང་ལ་རུས་པའི་གཉིང་ནས་སྤང་།
—ཁྱེད་ནི་འགལ་ཆུང་ཆེད་དུ་འོངས། ང་ཡང་འགལ་ཆུང་དོན་དུ་
སྤྲེལས། མིན། ཁྱེད་ནི་ཁྱེད་ཀྱི་དོན་དུ་སྤྲེལས། ང་ཡང་ང་ཡི་ཕྱིར་དུ་
འོངས། ཡོད་ཆད་ཐག་ཉེ་ཐག་ཉེ་ནས། ཡོད་ཆད་ཐག་རིང་ཐག་རིང་
ནས། ཁྱེད་ཀྱིས་མི་རྟོགས། ང་ཡིས་མི་ཤེས། ད་དུང་རྒྱ་ཁྱེན་གཞན་
ཞིག་གི་དབང་གིས། ང་ཡིས་ང་ལ་རྩོད་གཏམ་བཤད། ཁྱེད་ཀྱིས་ཁྱེད་
ལ་མགོ་སྐྱོར་བཏང་། མཐའ་མེད་པའི་སྐྱོག་གུར་ཏེ། འཇིངས་ཟབ་
པའི་གསང་བ་དེ། ཉག་ཏུ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་འཆད་འཇུག་ཁོ་ནར་
འོས་ཀྱང་། ས་རོལ་ཞིག་ནས་ཚད་སྤྱོད་དེ་དྲག་ཏུ་ལངས་དུས། མི་
ལམ་ནས་རྟོག་དེར་ཡང་ཡང་འཕྲད་སྐབས། ཐང་སྟོང་ནས་འཇིགས་
སྤང་དེ་ཡང་ཕྱགས་ཀྱིས་འོང་དུས། ཁྱེད་ཁྱེད་ཡིན་ནམ། ང་ང་ཡིན་
ནམ།

(༨)

ཁྱེད་ཞིག་ལ་ང་ཡང་ཤི་དཔར་ཁྲག་དཔར་གྱི་གང་ཟག་ཅིག་ཡིན།
ཇིས་མོར་བཤད་མི་ཤེས་པའམ་སྤྲེལ་མི་རུས་པའི་རྒྱ་ཁྱེན་ཞིག་ལ་བརྟེན་ནས།

ང་ལ་ན་ཡུན་རིང་པའི་སྒྲིང་ནད་ལྷི་མོ་ཞིག་ཐེབས་པས། བཅ་རྒྱན་དུ་
 བད་སྒྲིང་འཕར་ཐངས་རེ་ལ། ངས་ན་གཟེར་ཡོད་ཆད་བཟོད་བསྐྱན་
 བྱེད་ཆེད་ཤུགས་ཆེན་པོའི་ངང་ནས་ནམ་མཁའ་སྤར་མོའི་ནང་དུ་བཞུམས་
 རྒྱུང་བ་དང་། རྒྱག་བཟུལ་ཡོད་ཆད་སྒྲིང་དབྱུག་སྤྱུ་འབྲུག་ཆེད་སྤྱོད་པས་པ་
 བཟྱེད་དེ་ས་གཞི་སོ་བར་དུ་འང་འཆང་རྒྱུང་བ་ཡིན། ངའི་སྒྲིང་ལ་སྔག་
 པའི་ནད་རིམས་དེ་སོས་པའི་སྤྱད་དུ། ང་ལ་ག་ཆ་བ་དང་མི་ཆ་མཁན་
 ཆང་མས་ཀྱང་མངོན་སྲུང་གྱི་ཕན་འབྲས་ཡོད་ཟེར་བའི་གསོ་སྤྱན་མང་པོ་
 བྱིན། ངས་ཀྱང་དུ་བ་ཉུང་འཐེན་དང་། ཆང་ཡང་གཏན་ནས་བཅད།
 འོན་ཀྱང་ངའི་སྒྲིང་ལ་སྔག་པའི་ནད་རིམས་དེ་སྤྱོད་དང་འདྲ་ལ། སྤར་
 རྒྱར་འཕར། དེ་བས་ཁྱོད་དང་ཁྱོད་ཆོས་ངའི་དོན་དུ་སྤྱོད་རིལ་བྱ་གཅིག་
 ཀྱང་ཉོ་མི་དགོས་ལ། སྤྱོད་ཡང་མི་དགོས། ང་ནི་ནམ་འཆོའི་བར་དུ་
 ...

རྒྱ་མཆན་ནི། ང་ལ་དངོས་གནས་གཏན་ནས་དྲག་རྒྱ་ཐེད་པའི་
 སྒྲིང་གི་ནད་གཞི་ལྷི་མོ་ཞིག་སྔག་ཟིན་ཡང་ངེས།

(ག)

ཁ་སང་ཅི་འདྲའི་སྒྲིང་བ་ལ་ཡང་། རེད་གཉིས་འདྲིས་ཤིང་.....
 འཕྲོགས་ཉེ་འོངས། རེད་གཉིས་ཆེད་ཞོར་དགོད་ཞོར་འོངས། རེད་
 གཉིས་ཁ་མཆར་དང་ཀྱུ་རེའི་ཁྱོད་ནས་འོངས། དེ་རིང་ཁྱོད་རོ་མ་འཁྱུར་
 ཟིན། ཞེ་དང་བསམ་པའི་གཏིང་ནས། རང་གཤིས་དང་རོ་པའི་སྒྲིང་
 བས། ཡིན་ཡང་ཁྱོད་ཀྱི་རང་རྫོམ་དང་འཇུམ་བག་དེས། ཁྱོད་ཀྱི་ཁེ་
 དབང་དང་ཁེངས་དྲིགས་དེས། ད་དུང་ཁྱོད་དང་ཁྱོད་ཀྱི་བསྐྱུ་བྱིད་ཡོད་
 ཆད་ཀྱིས་ང་གཏན་ནས་འདུལ་མི་བྱུང། ངས་གནམ་ས་གཉིས་ཀྱི་བར་དུ་
 ཁྱོད་ནི་ཉག་རྩ་རོ་པོ་ཤོར་བའི་རྩ་པོ་ཅས་ཀྱི་འདྲ་གཞུགས་ཤིག་རྩ་.....

བསམས་ཡོད།

(ང)

ཁྱོད་ གྲིས་ རྩར་ སང་ གི་ ཀླར་ རྩེས་ དེ་ དག་ ལ་ ཁྱི་ མིག་ ལྟ་ སྐབས།
དགོན་ མཆོག་ གསུམ་ སོ་ ཡིན་ ཡང་ དགོངས་ ཏུངས་ བྱ་ ཐབས་ མེད་ པས།
ཁྱོད་ ལ་ དཀའ་ རལ་ ཅི་ འདྲ་ ཆེན་ འང་། ཁྱོད་ གྲིས་ ཡམ་ གཅིགས་ བསྐྱམས་
ཏེ་ ཡོད་ ཆད་ གསར་ པ་ ཞིག་ ནས་ མགོ་ ཚུམ་ ཞེ་ དམ་ གྱི་ རི་ སོ་ བཀོད།
དམིགས་ བྱ་ ཞིག་ གི་ ཆེད་ ཏུ་ ལྟ་ བས་ གྲིས་ སོ་ མ་ ཁ་ རྩོགས། རེ་ རྩོག་ ཅིག་ གི་
སྤང་ ཏུ་ རྩུ་ བྱ་ ཐོགས། འཇིག་ རྟེན་ གྱི་ གཏན་ སོ་ ལ་ དེ་ རྟག་ ཏུ་ དེ་ ལྟར་ ཡིན་
ནམ་ ཅི། ར་ རི་ གཞན་ རྣམས་ རྩུ་ བ་ ཁོ་ རའི་ ལས་ ལ་ འཇུས། རས་ བ་
རྩལ་ ཞིག་ ནས་ ཏུར་ ཏུར་ ཟིང་ ཟིང་ གིས་ ཁྱོད་ ལ་ རྩེད་ རྩོགས་ བྱང་ མང་ སོ་
བཟོས། ཁྱོད་ རྩར་ བཞིན་ ལམ་ ཏུ་ ཆས། སོ་ ཁག་ སོ་ འམ་ སོ་ བ་ མི་ སོན་
པའི་... ཡང་ ན་ ཏུ་ ཅང་ སོ་ བདེ་ བའི་ བཅམ་ བྱ་ རྩོགས་ མེད་ ཅིག རྩོགས་
བཞི་ མཆོམས་ བརྒྱད་ ལ་ འཕྱར་ ཏུས། ཁྱོད་ ལ་ མཆོན་ བྲགས་ རྩས།
རས་ རྩར་ ལྟར་ བ་ རྩལ་ ཞིག་ ནས་ ར་ མི་ མེས་ པའི་ རྩལ་ ཏུ་ ཁྱོད་ ཉིད་ བསྐྱམས་
སྐབས། དབྱུང་ གཏམ་ བཟོད་ མཁན་ ཡོད་ ཆད་ བྱང་ ཁྱོད་ གྱི་ རོན་ ཏུ་ རྩུག་
ཡས་ དང་ མི་ ཁས་ གཟིར། རས་ དངོས་ གནས་ ཡོད་ ཆད་ དང་ མེན་ བྱེད་ མི་
མོད་ ལ། རས་ རོ་ མ་ ཐམས་ ཅད་ ལ་ རྩོ་ འཁེལ་ དང་ ཡིད་ ཆེས་ བྱང་ བྱེད་ མི་
མོད། ཡོད་ ཆད་ དང་ ཐམས་ ཅད་ རི་ རའི་ རྩོགས་ ན་ མེད་ རོན་ ཅི་ ཡིན།
ག་ ཏུས་ ཡིན་ ཡང་...

(ཅ)

ཁྱོད་ རི་ ཏུ་ ཅང་ རྩུང་ རྩུང་ ལྟར་ བ་ ཞིག་ ཡིན་ པའི་ རྩེན་ གྲིས། མིན།
ཁྱོད་ རི་ རོ་ མ་ རྩེན་ རྟགས་ རྩུ་ རྩུ་ མཁན་ ཞིག་ ཡིན་ པས། ཁྱོད་
གྲིས་ ཀ་ ར་ བྱ་ རམ་ རྩེད་ བཞིན་ ར་ རི་ མཐའ་ ནས་ མཐའ་ ཏུ་ དེད། ཁྱོད་

ཀྱིས་ར་ལ་ཁ་ཡག་རྩོད་བཞིན་ཕྱིན་བཞིན་ར་ཅི་དཔན་ནས་དཔན་སར་
བཅད། ཡིན་ཡང་རས་ཁྱོད་ལ་སྤྱགས་རྩེ་ལྟ། རྒྱ་མཚན་དེ་དག་གི་
དབང་གིས་ར་འཚར་ཡོངས་བྱང་། ར་ལ་ཁྱོད་བརྟན་ཐེབས། ར་ལ་ཁྱོ་
སྤྱབས་དང་ཤེས་རིག་ཀྱས།

(ཆ)

ར་གཅན་གཟན་མང་པོའི་ནགས་ཁྱོད་ཅིག་ཏུ་ཁྱེད་བཞོད་ཕྱིན་ཏུས།
རས་ཁྱོད་བྱ་ཁྱོད་། འོན་ཀྱང་ཁྱོད་ཀྱིས་རྟགས་ཐབས་མེད། ཁྱོད་ནི་
ཏ་ཅང་ཞི་འཇགས་ཡིན་པ་ལྟ་བུའི་ཁོར་ཡུག་ཅིག་ཏུ་འཆོ་བཞིན་ཡོད་པས།
རས་འཇགས་སུ་བྱང་བའི་ནགས་ཁྱོད་དེ་ནས། ཁྱོད་ཅས་སྐྱེད་གངས་
མང་ན། ཁྱོད་ཀྱིས་ར་ལ་ཕྱིགས་དམོད་ཕྱིན་མིན་པ་དང་། ཁྱོད་ར་ལ་
ཞེ་གཏིང་ནས་སྤྱན་སྤར་སྤྱེ་བ་མ་ཟད། ཁྱོད་ཀྱིས་ར་མི་གས་ནས་ཕྱད་དེ།
ཁྱོད་ཀྱིས་ར་སྤྱོན་པའི་གས་སུ་བགྱང་ངེས། ར་ནི་དངོས་གནས་སྤྱོན་པ་
ཞིག་ཡིན་ན། ར་གཅན་གཟན་དེ་ནམས་ལ་སྤྱག་མི་མིན་པ་དང་།
སྤྱག་རྒྱུའང་ག་ལ་ཤེས། སྤྱིར་ན་རས་ཁྱོད་ཀྱི་སེམས་པ་དེའང་རྟགས་བྱུང་
མོད། འོན་ཀྱང་...འོན་ཀྱང་ནམ་ཞིག་གི་ཏུས་སུ། ཁྱོད་ནི་སྤར་བས་
ཀྱང་ཞི་འཇགས་ཡིན་པ་ལྟ་བུའི་ཁོར་ཡུག་ཅིག་དང་ཡང་ན་རྟག་ཟིང་གི་
ཡུལ་སྤངས་ཤིག་ཏུ་འཆོ་སྤབས། ར་ནི་སྤ་མོ་ནས་འཇིག་རྟེན་གཞན་ཞིག་
ཏུ་ཆས་ཟིན་ནའང་། ཏུས་དེར་ཁྱོད་ཀྱིས་ར་ཡང་བྱ་མིན། དེ་ནི་
ཁྱོད་ཀྱི་ཡོད་ཆད་ལ་རྟགས་ཆོག་བཞག་པའི་ཐ་མ་དང་། དེ་ནི་ཁྱོད་ལ་
འཇིགས་སྤྱག་འོང་བའི་ཐོག་མ་ཡིན།

(ཇ)

རས་ཐང་ལམ་མེད་ལ་ལམ་བཟོད་ཅིང་། རི་རྩ་མེད་ལ་རྩ་བཏབ་
པའི་ལ་དེར། ཁྱོད་འཇིག་རྟེན་འདི་ན་འཆོ་བཞིན་ཡོད་དམ། རྩོ་བའི་

ས་པོན་མ་བཏབ་ཀྱང་བྲག་རི་རྒྱུ་ས་རང་ཕྱགས་ཀྱིས་སྒྲེས་པ་དང་། ས་
གཞི་ལ་འབྱེགས་ཀྱིས་མ་བརྩུན་ཡང་ཞིང་ཀ་དང་རྒྱ་པོ་རྒྱུ་ས་རང་བྱུང་དུ་
བརྗོད་པའི་རྒྱ་མཆོན་དེ་ཅི་ཡིན། རྒྱུ་ཀྱིས་བསམ་སྒྲོ་ཞིག་ཞིབ་དུ་གཏོང་
མུང་རམ། ཐབ་རྗོད་དག་དུ་འགྲེལ་བའི་སྒྲ་དེ། རྒྱུ་ཀྱིས་རང་ཉིད་ཀྱི་
སྒྲན་ཕྱགས་སུ་འཁུམས་སོང་། རས་ནོར་འཛོལ་མའི་མི་ལམ་ལས་དྲི་
བཞོན་གྱི་གོམ་སྒྲ་གང་ནས་འོངས་པའི་ཕྱག་འགྲེལ་ལ་ཉན་སྐབས། རས་
རྒྱུ་དང་ར་ཡི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་དེའི་ངོ་བོ་ནི་ཉིས་བཅེགས་དང་སྐུམ་
བཅེགས་ཅན་ཞིག་ཡིན་པ་དང་། རས་རྒྱུ་དང་ར་ཡི་གཟུགས་བརྟན་དེ་
དག་ཀྱང་སྒྲ་ཆོགས་འཆར་བའི་མེ་ལོང་ཞིག་དུ་གཞན་དག་གིས་གསོན་
བབྱང་བྱས་ཏེ་ཞིབ་འཇུག་བྱེད་བཞིན་ཡོད་པའང་གཞི་ནས་རྟོགས་སོང་།

(ཉ)

རྒྱུ་ནི་དཔུང་ཕྱག་དང་སྒྲག་ཕྱག་ཀྱིས་བཞེན་མཆིས་པའི་མི་ཆོགས་
ཤིག་གི་ནང་དུ་དངོས་སུ་འཆོ་ཡང་། རྒྱུ་ཀྱིས་འདུན་མ་ཞིག་ལ་སྒྲོན་
ལམ་བཏབ་པ་ནས་བབྱང་། རྒྱུ་རྟག་དུ་ཁེར་བཤོད་བྱེད་དགོས་བྱུང་།
དེའི་ཕྱིར་རས་རྒྱུ་ཀྱི་སྒྲ་དུ་གཞན་དག་ལ་འཇུག་མདངས་བརྟན་ཞིང་ངོ་
བརྟོད་ཀྱང་གངས་མང་བྱས་སྐྱོང་། ཡིན་ནའང་། རྒྱུ་ཀྱིས་ར་ལ་ཁ་
ལ་གཏན་ནས་བྱས་མ་སྐྱོང་། རྒྱུ་ནི་སྒར་བས་ཀྱང་གཤེས་སྐྱོང་མིན་
པའི་གཤེས་སྐྱོང་ཞིག་དུ་གྱུར་པ་དང་། ལྷ་རྒྱུགས་མིན་ཡང་ལྷ་རྒྱུགས་
བཞིན་དུ་བསྐྱར་བའི་རྒྱུ་འགྲོས་དེ་ནས་ཡང་མཆོམས་འཛོག་བྱས་མ་སྐྱོང་།
རྒྱུ་ནི་ཡུལ་གྱར་བ་ཞིག་ཀྱང་ཡོན་ས་མིན་ཡང་། གནས་ངེས་མེད་ཅིག་
ནས་སྐངས་པའི་ཁེར་སྒྲ་དེ། སྒྲོ་བའི་རྣལ་དབྱངས་ཤིག་གམ་ཡང་ན་བཅོེ་
དུང་གིས་ཁེངས་པའི་སྒྲན་རག་ཅིག་དུ་བཅིས་ཀྱང་ཆོག་ལྟེ། རྒྱུ་གཅིག་
བྱས་ཡོད་ཆད་ཁྱར་དུ་སྐངས་ཏེ་བཞུད་སྐབས། རས་རྒྱུ་ཀྱི་དོན་དུ་ནམ་

མཁའ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སྒྲིང་ལ། ས་གནི་ལ་སྐྱབས་འཇུག་ཁྱས་སྒྲིང་
 བ་དང་། ད་དུང་ངས་དཔེན་པའི་རི་ཁྲད་ཅིག་ཏུ་མི་ཚོགས་ལ་སྒྲིང་བྱས་
 བྱངས་མེད་ཅིག་ཀྱང་འཆལ་སྒྲིང་། ཡ་ཡ་ཡ... ང་ནི་ཅི་འདྲི་སྒྲིན་
 ཉགས་སྒྲིན་མཁན་ཞིག་རེད་ཡང་། རོན་ལ་ཁེར་བསྐྱོད་པ་ནི་བརྗོད་
 འདོད་ཀྱི་ཐ་སྙད་ཅམ་ལས། ཁྱོད་ནི་ཁེར་བྱང་ག་ལ་ཡིན། ཁྱོད་ནི་ས་
 རོས་ན་དུས་གསུམ་མཐོང་བའི་སངས་རྒྱས་ཤིག་ཡིན་ལ། ཁྱོད་ནི་མི་ཡུལ་
 བ་བཅེ་ཞེན་ཁྱེར་བའི་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་ཞིག་ ཁྱོད་ནི་འཇིག་རྟེན་
 བ་སྒྲིངས་པའི་པས་སྒྲིང་མཐའ་དག་ལ་སྒྲིང་སྒྲིང་པའི་དག་བཅོམ་
 པ་ཞིག་ ཁྱོད་ནི་...

བདག་གི་ཁེར་བསྐྱོད་པ་ལགས། དེས་ན་ཁྱོད་ནི་སྤང་བ་ཤིན་ཏུ་
 མཐོ་བའི་སྐྱག་ཤར་བ་ཞིག་ཡིན་ཡང་རུང་། ཡང་ན་སྐྱེག་ཆས་རབ་ཏུ་
 སྐྱས་པའི་སྐྱབ་བྱ་མོ་ཞིག་ཡིན་ཡང་རུང་། ང་ཉག་ཏུ་ཁྱོད་ལ་དགའ།

(༩)

ཁྱོད་གང་ནས་འོངས། ང་ཡང་ཕལ་ཆེར་དེ་ནས་སྐྱབས་པ་འདྲ།
 ཁྱོད་ཅི་ལ་དགའ། ང་ཡང་ཕལ་ཆེར་དེ་ལ་སྒྲི་ཡང་གི། ཁྱོད་རྒྱང་
 ལམ་མེད་པའི་ལམ་སྐོན་དེ་ནས་ཤུགས་ཀྱིས་བསྐྱོད་སྐབས། ཁྱོད་ཀྱིས་
 ཤར་སྒྲིགས་དེ་ནས་ཅི་ཞིག་མཐོང་། ཕལ་ཆེར་ངས་ཀྱང་དེ་རྣམས་མཐོང་
 བ་འདྲ། ཁྱོད་ནི་ཁ་ཁྱ་སེམས་ལ་དཔེན་འཇགས་མིན་པའི་ཡུལ་སྒྲིངས་ཤིག་
 བས་འོངས་སྐབས། ཁྱོད་ཀྱིས་བྱང་སྒྲིགས་དེ་ནས་ཅི་ཞིག་སྒྲིངས། ཕལ་
 ཆེར་ངས་ཀྱང་དེ་རྣམས་སྒྲིངས་པ་འདྲ། ད་དུང་བྱང་སྒྲིགས་ནས་སྒྲིངས་
 བར་དུ་བསམ་གཞིགས་ཀྱི་ས་བོན་གཏོར་དུས། ས་གནི་སྤང་ཐང་གི་
 འཇིག་རྟེན་དེ། ས་གནི་བདེ་ཐང་གི་ཞིང་ཁམས་དེ། ཁྱོད་ན་མཆིས་
 པའི་སྒྲིལ་ཀ་དེ། སྤང་ན་སྤང་བའི་བསམ་སྒྲིང་དེ། ཡང་སྤྱིང་ཡོད་ཆད་

འདྲ་འདྲ་ཡིན་ནམ་མེད། རས་ཁྱོད་ལ་འདྲི།

(ཐ)

ད་བར་དུ་ར་ཆོས་ཅི་ཞིག་ལ་མཚོ་བསམ་བཏང་ཚུང་། སྐབ་མཐུག་གཉིས་ཡིན་ནམ། མཚོ་དམན་གཉིས་ཡིན་ནམ་... སྐབ་དགོས་ན་ཚུ་སྐྱོ་དེ་ཤིན་ཏུ་སྐབ། མཐུག་དགོས་ན་ས་གཞི་དེ་ཏ་ཅང་མཐུག་མཚོ་དགོས་ན་རི་ཁོ་དེ་རབ་ཏུ་མཚོ། དམའ་དགོས་ན་སྐང་གཞུང་དེ་ཆེས་ཆེར་དམའ། ད་བར་དུ་ར་ཆོས་ཅི་ཞིག་ལ་ཚོད་སྐྱོང་བྱས་ཚུང་། ཚུ་འབྲས་གཉིས་ཡིན་ནམ། འདི་ཕྱི་གཉིས་ཡིན་ནམ་... ཁྱོད་ཀྱི་ཟང་ཟིང་གི་ཁྱོད་དུ་རའི་སྒྲིང་འཇགས་ཡོད་ཅིང་། རའི་སྒྲིང་འཇགས་ཀྱི་ཁྱོད་དུ་ཁྱོད་ཀྱི་ཟང་ཟིང་སྒྲང་། ད་བར་དུ་ར་ཆོས་ཅི་ཞིག་ལ་འཆོ་བ་བཅོལ་ཚུང་། ཨ་ཚུས་ཀྱི་སྐྱེལ་འདྲེན་བྱས་པའི་གཡག་ཤོད་ཡོད་ཆད། སྐང་གཤོང་དུ་བརྒྱུས་པའི་སྐྱོད་སྐྱུག་གི་ཐིག་རྗེས་ཐམས་ཅད། ཁྱོད་ཀྱི་དབུལ་གཉེར་དུ་བསྐྱུས་ཆོ། རས་འོད་འཆེར་བའི་ཉི་ཟླ་ལ་ཁེ་ཁོང་ནས་གསལ་བ་འདེབས་བཞིན། སྐང་ཐང་གི་སྐྱོང་དུ་སྐྱུག་པའི་ཐེ་ཏྲིག་ཆོགས་པའི་ཆེད་དུ་རང་ཉིད་ལ་གཤགས་བཅོས་གངས་མེད་བྱས་ཚུང་།

(ད)

རས་ཁྱོད་ཀྱི་གཏམ་རྒྱུད་བསྐྱུགས་མ་ཚུང་། གོ་ཐོས་ལྟར་ན། རྩོན་ཆད་ཅིག་ལ་ཁྱོད་སྐྱུག་ར་མེད་ཅིག་གི་ར་ཅར་འཇུས་ཚུང་ཟེར། དེ་བདེན་ཡང་སྟིད། དེ་རིང་རས་དོན་དེ་ཅད་གཅོད་བྱེད་ཆིས་མེད། ད་ལྟ་ཁྱོད་དངོས་གནས་སྐྱུག་ཐིག་ལེ་ཅན་ཞིག་དང་གདོང་གཏུགས་སུ་ལངས་ཡོད། ཁྱོད་ཀྱི་བརྒྱུད་ལམ་—མངོན་སུམ་ཀྱི་ཁྱོད་དུ་སྐང་བའི་མངོན་སུམ་ཀྱི་སྐྱུག་ཤོད་རར་མ། སྐྱོང་གི་བྱ་ལགས། ཁྱོད་དོ་མ་ར་ཅར་འཇུ་མེད་དམ།

(ན)

ང་ལ་སྒྲེ་བ་གཅིག་ ཁྱོད་ལ་སྒྲེ་བ་བརྒྱ། གཅིག་དང་བརྒྱ་ཡི་ཉི་
བཀ་ལས། ང་ཚོ་ལ་སྒྱུར་ཁ་ཅི་ཙམ་བྱིན། ང་ཚོ་ལ་སྒྱུག་བསྐལ་ཅི་ཙམ་
བསྐྱེས། ད་དུང་ང་ཚོ་ལ་འབྲུག་ཚོད་ཅི་ཙམ་བསྐྱངས། ཡིན་ཡང་ཁྱོད་
ལ་སྒྲག་དོག་ཆེ། ང་ལ་ང་རྒྱལ་ཆེ།

ཁྱོད་ལ་དམིགས་བྱ་གཅིག་ ང་ལ་རེ་བཞག་བརྒྱ། གཅིག་དང་
བརྒྱ་ཡི་ཉི་བཀ་ལས། ང་ཚོ་ལ་ཕྱི་ལམ་ཅི་ཙམ་ཡོད་ཅུང་། ང་ཚོ་ལ་ཚོར་
སྤང་ཅི་ཙམ་བྱུང་ཅུང་། ད་དུང་ང་ཚོ་ལ་ཆགས་སྤང་ཅི་ཙམ་མཆིས་ཅུང་།
ཡིན་ཡང་ང་ལ་ཞན་ཆ་མང་། ཁྱོད་ཀྱང་སྒྲགས་སྒྱ་རྒྱང་།

མི་ཆེ་སྤྱང་གི་ཚོད་སྤྱང་འདིར། འགྲེལ་བ་བརྒྱ་ཡི་ལྷ་རྒྱལ་འདིར།
གང་ཟག་བྱེ་བའི་ལངས་སྒྲགས་འདིར། བསྐལ་བའི་མཐར་ཡང་མཐའ་
ཡོད་དམ། དེས་ན་ཁྱོད་ཀྱིས་གང་དགར་གྱིས། ཡང་ན་ཁྱོད་ནི་ཅི་
དགར་རོལ། ང་ནི་འཇིག་རྟེན་འདི་ལ་དགའ། ང་ནི་འཚོ་བ་འདི་ལ་
མས། ང་ནི་བྱ་གཞག་འདི་ལ་དུངས། ང་ནི་.....

ལྷོ་བོ་ལོ་གསུམ་པའི་མཆའ་སྒྲོལ་གྱི་ཐེངས་གཅིག

ངས་ལོ་མང་པོ་ཞིག་གི་རིང་ལ་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཁྲོ་སྐྱོན་སྒྲུབ་པ་ལྟོང་བ་
མ་ཟད། ང་ལ་སྒྲོབ་གསོ་དང་སྒྲོབ་སྒྲུབ་གི་གོ་སྐབས་ཀྱང་ཐེངས་མང་
པོར་སྒྲོབ་སྒྲུབ་། ཡིན་ནའང་། ངས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་སྒྲོ་བཅག་དགོས་པ་
དང་འདྲ་བར་ང་ནི་མི་མེད་པོ་ཞིག་ཡིན་པས། གནས་མཆའ་དང་སྒྲོབ་སྒྲུབ་
རྒྱལ་འགྲིམ་པའི་གོ་སྐབས་ཐམས་ཅད་ན་ལམ་ནས་རྒྱལ་དུ་གྲགས་པ་ཅི་མ་
ལས་མིག་འོག་ནས་རེ་རེ་བཞིན་སྐྱོད་སྐྱོད་། དེ་བས་ང་ནི་ཐེངས་འདིར་
ཁྱོད་དང་མཆའ་བའི་བསྐལ་བ་སྒྲོབ་པའང་རང་ཉིད་ཀྱི་ལས་དབང་དང་
བསོད་ནམས་ཤིག་ལ་མི་ཐབས་མེད་པས། རོ་མ་མ་གསང་མ་གཞོང་བར་
བཤད་ན། དུལ་མི་ནམས་གནས་མཆའ་ཀྱི་ལམ་དུ་རྒྱ་སྐྱད་དང་རྒྱ་ཡིག་
ལ་དཀྱང་ཁག་ལྷུང་བར་གྲུགས་རྗེ་ཞུ་དགོས་ལ། སྐར་ས་བསྐྱད་ས་ནས་
འགྲོ་སྒྲོ་ཆེར་གཏོང་མ་དགོས་པ་ཡང་གཏོང་དམར་བོད་ཀྱི་ག་མར་རྩམ་
གསུམ་ལ་བཀའ་དྲིན་ཞུ་དགོས་སྟུགས། དེ་ལྟ་ནའང་ང་ཁྱོད་ལ་མི་དགའ་
བ་དང་ང་ཁྱོད་ལ་མི་ཞེན་པ་ག་ལ་ཡིན་ཏེ། སྐས་དལ་བག་ཐེབས་སྒྲུ་ཡོད་
དུས་ངས་ལོ་རྒྱུས་དེ་བུ་ཐེར་ནམས་ཀྱི་ཁྱོད་དུ་ཁྱོད་ཡང་ཡང་བསྐྱགས་སྒྲོང་
བ་དང་། གནས་མཆའ་ལ་ཆས་པའི་ཉིན་མོ་ནས་བཟུང་ངས་ཁྱོད་ཅེས་
ཡང་ཡང་ལབ་ཀྱང་སྒྲོང་བ་ཡིན་པས། འགའ་ཞིག་ནི་སྒྲོང་སྒྲུའི་དོན་དུ་
འོངས་པ་ཡིན་ཡང་སྲིད་མོད། ང་ནི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་ཆེད་དུ་འོངས་པ་ནི་
ཐེམས་གཏམ་ཁོ་ན་ཡིན། དེར་བརྟེན། ལན་རེར་བལྟས་ན་ང་ལོ་
བསྐྱལ་མ་དུག་པོ་ཞིག་གིས་མཆའ་བ་ནམས་དེད་དེ་འོངས་པ་དང་འདྲ་

ཞིང་། ལན་རེར་བསམས་ན་མངལ་བ་རྣམས་ཀྱི་དད་པ་ཤུགས་ཀྱི་ཅིག་
 གིས་ང་ཐུད་ནས་ཡོང་བ་དང་མཚུངས་མོད། གང་ལྟར་ཡང་ཁ་ཐོག་མིག་
 ཐོག་ཏུ་ཐུང་བ་ནི་ང་ཚོ་རྒྱང་ས་འཁོར་གཡམ་མ་ཞིག་ལ་བཞུད་དེ།
 གནས་ཁང་རྒྱུད་པོ་ཞིག་ལ་གནས་བཅས་རྒྱུ། རྩོན་ཆད་ལམ་ཕྱག་ཞིག་
 ཏུ་བཞུད་ཅིང་ད་ལྟ་སྐོར་ལམ་ཞིག་ཏུ་སྒྲུང་བའི་རྒྱང་ལམ་དེ་ལ་ཞུགས་ནས་
 ཏུང་བད་ཏུ་རི་རྒྱང་ཞིག་གི་གདོང་ཁ་ན་ཉག་ཏུ་འཁྱེང་བའི་ཁྱེད་ཉིད་
 བསྐྱེགས་པ་ཡིན། ས་རྒྱལ་དང་རྒྱུར་རྒྱལ་གང་ནས་བཞུས་ཀྱང་ཁྱེད་ནི་
 གཞི་བརྩིད་ལྟན་ཞིང་བར་རིམ་གྱིས་རྣམ་པར་མཛེས་པའི་མཚོན་ཉིན་ཞིག་
 གི་རྒྱུ་ལྟ་འཕྲོ་བ་དང་། རི་འདྲ་བས་ནས་ཁྱེད་ལ་བསྐྱེངས་ཤིང་ཅུང་
 ཟད་གཟུར་བའི་ལམ་ཕྱག་དེ་ནས་ཁྱེད་དང་ཁྱེད་ཀྱི་གཞི་ཁྱིལ་ལ་ལྟ་སྐབས།
 ཁྱེད་དང་བར་སྒྲུང་གཉིས་གཞི་གཅིག་ཏུ་འདྲེས་པ་དང་ཁྱེད་ནི་བསྐྱེད་པ་
 ཡ་ཐོག་ནས་ད་ལྟའི་བར་དུ་རང་ཁྱེད་གྱིས་ལངས་པའི་གནམ་འདེགས་ཀྱི་
 ཀ་བ་ཞིག་དང་གཉིས་སུ་མི་སྒྲུང་བས། ངས་ཀྱང་རང་དབང་མེད་པར་
 མགོ་ཐོག་གྱི་ཨ་ཁོན་དེ་ལ་འང་མགོ་བོ་བཏེགས་ཏེ་ཡུད་ཅམ་ལྟ་དགོས་ཐུང་།
 ང་ཚོ་འོང་དུས་ནམ་ཐུང་ཅུང་ཟད་མི་ལེགས་པ་ཞིག་དང་འཕྲད་པ་མིན་ན།
 རྩོན་ཆད་བོད་རྒྱལ་གདུང་རབས་ཉིད་བརྒྱད་པ་ལྟ་ཐོ་ཐོ་རི་རྩོན་གལ་ནི་
 འདི་ནས་གཞི་བརྩིད་དང་ང་རྒྱལ་གྱིས་ལངས་ཏེ་བར་སྒྲུང་ལ་སྐྱེད་གྱིས་
 གཞིགས་སྐབས། ལས་དང་བསོད་ནམས་ཀྱི་མཐུ་ལ་བརྟེན་ནས་སྒྲུང་
 སང་འེར་ལྟ་ལམ་ནས་འཇའ་ཚོན་གྱི་རི་མོ་རྣམ་པར་བཀྲ་བཞིན་མེ་ཉག་གི་
 ཆར་བ་བབས་པ་དང་། ལྟ་ཚོགས་ཀྱི་རྒྱལ་མོ་དང་ཁྱི་གདུགས་ཀྱི་འོད་
 རྒྱུད་ཁྱེད་ནས་གཉན་པོ་གསང་བར་གྲགས་པའི་སྐྱེགས་བམ་རྣམས་ཀྱང་རྒྱ་
 འཛིན་མེད་པའི་ཆར་བ་ལྟར་ནམ་མཁའ་ལས་མཁར་སྤེང་དུ་བབས་པའི་
 བམ་རྒྱ་དེ་དང་བསྐྱེད་ན་ལྟ་བུ་བརྒྱ་འབྱུར་གྱི་ཁྱེད་པར་ཡོད་དེ། མོག་